

No. 2240

---

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND  
and  
LIBYA**

**Exchange of notes constituting an interim agreement concerning certain financial and military matters. Tripoli,  
21 March 1953**

*Official texts: English and Arabic.*

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on  
14 August 1953.*

---

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE DU NORD  
et  
LIBYE**

**Échange de notes constituant un accord provisoire relatif  
à certaines questions financières et militaires. Tripoli,  
21 mars 1953**

*Textes officiels anglais et arabe.*

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le  
14 août 1953.*

No. 2240. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF LIBYA CONCERNING CERTAIN FINANCIAL AND MILITARY MATTERS. TRIPOLI, 21 MARCH 1953

---

1

*Her Majesty's Minister in Libya to the Libyan Prime Minister and Minister of Foreign Affairs*

BRITISH LEGATION IN LIBYA

Tripoli, 21st March, 1953

Your Excellency,

In view of the delay which has occurred in the negotiation of the Treaty of Friendship and Alliance into which our two Governments earnestly wish to enter and of the necessity of regulating meanwhile the financial and military relationship between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Libya, I have the honour, on instructions from my Government, to propose that, until the entry into force of detailed financial and military agreements within the framework of the proposed Treaty, the existing relationship and obligations of the two Governments in both these fields should, save as otherwise provided in this Note, continue for as long as may be necessary up to 31st July, 1953, as a temporary measure as from the dates when the existing arrangements would otherwise terminate.

The United Kingdom Government propose to render financial assistance to the Government of Libya as from 1st April, 1953, both for the Libyan Development and Stabilisation Agency and Finance Corporation and as a contribution to the Libyan budget in the form of periodical payments in proportion to the annual rates of the respective United Kingdom contributions for the financial year ending 31st March, 1953.

The present proposals do not apply to any period after 31st July, 1953, nor do they apply to the agreement for the maintenance of facilities at the airports of Castel Benito (Idris I) and Benina which was embodied in the exchange of notes effected on 31st March, 1952,<sup>2</sup> between the United Kingdom Government and the Government of Libya.

---

<sup>1</sup> Came into force on 21 March 1953, by the exchange of the said notes.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 151, p. 69.

If these proposals are acceptable to your Excellency's Government, I have the honour to propose that this Note and your reply in similar terms should be regarded as constituting an agreement in the matter between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Libya.

I avail, &c.

A. KIRKBRIDE

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

*The Libyan Prime Minister and Minister of Foreign Affairs to Her Majesty's  
Minister in Libya*

THE UNITED KINGDOM OF LIBYA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Tripoli, 21st March, 1953

Your Excellency,

I have the honour to inform you of the receipt of your letter of to-day's date which reads as follows :—

[See note I]

2. I am happy to inform your Excellency that my Government welcome the proposals contained in your letter and agree that the exchange of these two letters between us shall be regarded as constituting an agreement between our two Governments.

Please accept, &c.

Mahmud MUNTASSER

---

<sup>1</sup> Translation by the Government of the United Kingdom.

<sup>2</sup> Traduction du Gouvernement du Royaume-Uni.